


FROM THE  
**EUROPEAN**  
**S****OUTH**

---

A TRANSDISCIPLINARY JOURNAL  
OF **POSTCOLONIAL HUMANITIES**

---

**archivi del futuro**  
il postcoloniale, l'italia  
e il tempo a venire

archives of the future  
italy, the postcolonial  
and the time to come

**20**  
**16** ISSUE 1

From the European South  
a transdisciplinary journal of postcolonial humanities

[europeansouth.postcolonialitalia.it](http://europeansouth.postcolonialitalia.it)  
a publication of the *postcolonialitalia* project  
DiSLL  
University of Padua, Italy

ISSN 2531-4130

2016 | issue 1

*Archivi del futuro: il postcoloniale, l'Italia e il tempo a venire*  
*Archives of the future: Italy, the postcolonial and the time to come*  
edited by Annalisa Oboe and Giulia D'Agostini

*Editor:* Annalisa Oboe

*Editorial board:* Roberto Beneduce, Adone Brandalise, Roberto Derobertis, Farah Polato,  
Tania Rossetto, Anna Scacchi, Emanuele Zinato, Davide Zoletto

*Editorial assistant:* Giulia D'Agostini

*International advisory board:* Iain Chambers, Carli Coetzee, Jean Comaroff, Ashley Dawson,  
Federico Faloppa, Nigel Gibson, Achille Mbembe, Sandro Mezzadra, Claudio Minca,  
Boaventura de Sousa Santos, Joseph Tonda, Janet Wilson

*From the European South* journal

DiSLL

Università degli Studi di Padova  
Piazzetta Folena, 1  
35137 Padova  
Italy

[europeansouth@postcolonialitalia.it](mailto:europeansouth@postcolonialitalia.it)

*From the European South* provides open access to all of its contents to make research and current intellectual and scientific debate freely available. No publication/submission/waiver policy charges are applied. This journal is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/). Citations of the author's work must be accompanied by reference to the author and to the journal as source (year, issue, and page).



## CONTENTS

<b>Archiviare altrimenti: riflessioni 'postcolonialitaliane'</b>	<b>3</b>
Annalisa Oboe	
<b>POSTCOLONIALITÀ CRITICHE</b>	
<b>Epistemologies of the South and the future</b>	<b>17</b>
Boaventura de Sousa Santos	
<b>The South: from geography to epistemology</b>	<b>31</b>
Iain Chambers	
<b>Corpo critico: pensare ai limiti dell'Europa</b>	<b>35</b>
Marta Cariello	
<b>La prospettiva teorica postcoloniale alla prova dei banchi di scuola italiani</b>	<b>43</b>
Davide Zoletto	
<b>Oltre l'Italia: riflessioni sul presente e il futuro del postcoloniale</b>	<b>51</b>
Cristina Lombardi-Diop e Caterina Romeo	
<b>ARCHIVI DEL COLORE</b>	
<b>Nodi e questioni intorno al 'parlare di razza'</b>	<b>63</b>
Anna Scacchi	
<b>I pericoli della razza: riflessioni italiane a partire da Paul Gilroy</b>	<b>75</b>
Shaul Bassi	
<b>Che cos'è la razza? Il caso dell'Italia</b>	<b>83</b>
Tatiana Petrovich Njegosh	
<b>Senza distinzione di razza? Razzismo in controluce nel discorso pubblico italiano tra anni Cinquanta e anni Settanta</b>	<b>95</b>
Valeria Deplano	
<b>"Il senso di abiezione della patria": unioni sessuali, genere e razzismo nel secondo dopoguerra italiano</b>	<b>103</b>
Vincenza Perilli	
<b>Per una mappatura transnazionale dell'assegnazione del colore tra colonialismo e condizione postcoloniale</b>	<b>111</b>
Gaia Giuliani	

ALTRI ARCHIVI

- Quando è stato archiviato il colonialismo italiano?** 129  
Antonio M. Morone
- “Le storie più belle sono raccontate da cose, cose che stanno morendo”:  
immaginari (post)coloniali, memorie pubbliche e private del colonialismo  
italiano** 139  
Giulia Grechi
- L’archivio coloniale in Italia. Storia di Woizero Bekelech e del signor Antonio** 151  
Federica Ditadi
- ExPost*: un archivio futuro di pratiche artistiche e performance  
afromediterranee in Italia** 159  
Gianpaolo Chiriaco e Serena Guarracino
- Cantare una nuova nazione: un archivio della musica pop-rock italiana** 169  
Simona Martini
- Archivi nuovi del paesaggio: interrogativi sul ‘postcoloniale italiano’ a  
partire dal documentario *Piccola terra/Small land* (2012)** 175  
Tania Rossetto e Mauro Varotto

VOCI E SGUARDI POSTCOLONIALITALIANI

- Cinemafradiscendente*, la memoria e il futuro dei cineasti afrodiscendenti  
in Italia** 189  
Leonardo De Franceschi
- L’arte italiana alle prese con il postcoloniale: appunti da una ricerca** 201  
Francesca Gallo
- Percorsi transculturali e postcoloniali in *Roma negata* di Rino Bianchi e  
Igiaba Scego** 211  
Carla Carotenuto
- Il cinema di Dagmawi Yimer: un nuovo sguardo sull’Italia di oggi** 219  
Daniela Ricci
- Valigie. Oggetti, memorie e voci nel documentario italiano sull’Altro** 227  
Nicoletta Vallorani

ARCHIVI MEDITERRANEI

- Gli archivi incarnati del TransMediterrAtlantico** 239  
Paola Zaccaria
- Dis/fare l’archivio islamofobico delle relazioni anglo-meridionali: smurare  
il Mediterraneo** 251  
Luigi Cazzato
- Per un Mediterraneo dei contrappunti tra mal d’archivio e nuove  
epistemologie** 261  
Filippo Silvestri

<b>M.A.M. Matri-Archivio del Mediterraneo. Grafie e Materie</b>	269
Silvana Carotenuto e Annalisa Piccirillo	

#### MEZZOGIORNO GLOBALE

<b>“Ognuno fa sentire la sua voce”: rileggere Rocco Scotellaro e il Sud subalterno nella condizione postcoloniale</b>	275
Roberto Derobertis	

<b>Questioni di frontiera meridionale: “Un mese a Johannesburg” di Franco Fortini</b>	285
Lorenzo Mari	

<b>Postcolonialismo o postmeridionalismo? Riflessioni sulla teoria postcoloniale a partire dalla ricerca sul campo “Into the heart of Italy”</b>	295
Maria Teresa Milicia	

#### SPERIMENTAZIONI / TESTIMONIANZE

<b>arcipelaghi postesotici: confini italiani a sud e a est, frontiere sessuali e pratiche artistiche transnazionali</b>	307
ideadestroyingmuros	

## M.A.M. Matri-Archivio del Mediterraneo. Grafie e Materie

Silvana Carotenuto e Annalisa Piccirillo

Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”

### ABSTRACT

#### M.A.M. The Mediterranean Matriarchive: graphics and matters

This is a brief presentation of the project *M.A.M. Matri-Archive of the Mediterranean* (“Reti di Eccellenza,” P.O.R. Campania FSE 2007-2013), devoted to young emerging female artists, working in the Mediterranean area, who intend to publicize and share their experimentation in performance, photography, choreography, land art and bio art. The digital archive has four sections: the ‘matriarchs’, the ‘matrix’ and the ‘mother tongue’, ‘matter’ and the ‘materials’. They deal with questions of classical and contemporary mythology, the Mediterranean Sea as a place of displacement, migration and diaspora, issues related to languages and techniques, and contemporary problematics connected to ecology and to the female use of recycling materials.

Nell’ambito del convegno internazionale *postcolonialitalia* “Archivi del futuro: il postcoloniale, l’Italia e il tempo a venire” (Università di Padova, 18-20 febbraio 2015), sono stati brevemente illustrati per la prima volta i risultati della ricerca, dal titolo originario *L’archivio della performance femminile in area Mediterranea. Prove digitali*, condotta nell’A.A. 2013-14 dalla Research Unit costituita dalle ricercatrici Annalisa Piccirillo, Beatrice Ferrara, Celeste Ianniello, Manuela Esposito e Roberta Colavecchio, coordinate dalla Prof.ssa Silvana Carotenuto e afferenti al Dipartimento di Scienze Umane e Sociali dell’Università degli Studi di Napoli “L’Orientale.” Il progetto, finanziato nell’ambito del programma di mobilità “Reti di Eccellenza,” P.O.R. Campania FSE 2007-2013, Asse IV, Capitale Umano, ha prodotto la piattaforma digitale *M.A.M. Matri-archivio del Mediterraneo. Grafie e materie*.<sup>1</sup>

[www.matriarchiviomediterraneo.org](http://www.matriarchiviomediterraneo.org)

Dopo un periodo d’indagine teorica-filosofica sulla questione contemporanea dell’archivio, secondo una prospettiva culturalista e postcoloniale (alla voce ‘Testualità’ si segnalano alcune delle fonti bibliografiche consultate dal gruppo), la ricerca ha scelto una connotazione di ‘genere’ – il Matri-archivio – e ha privilegiato una specifica area geografica: il Mediterraneo. Le fasi teoriche hanno successivamente dato origine alla costruzione operativa di un archivio